

BHAGAVAD GITA

CHAPTER 11

VISVARUPADARSANA YOGA

(Vision of the Divine Cosmic Form)

55 Verses

अर्जुन उवाच मदनुग्रहाय परमम्

गुह्यमध्यात्मसंज्ञितम्। यत्त्वयोक्तं वचस्तेन

मोहोऽयं विगतो मम ॥ १ ॥

arjuna uvāca

madanugrahāya paramam guhyamadhyātmasamiñitam | yattvayoktam vacastena moho'yam vigato mama || 1 ||

Arjuna said: By this word of the highest secret concerning the Self, which you have spoken out of compassion towards me, my delusion is gone. [Chapter 11 - Verse 1]

Chapter 11 - Verse 2

भवाप्ययो हि भृतानाम् श्रुतौ विस्तरशो मया। त्वत्तः कमलपत्राक्ष

माहात्म्यमपि चाव्ययम् ॥ २॥

bhavāpyayau hi bhūtānām śrutau vistaraśo mayā | tvattah kamalapatrāksa māhātmyamapi cāvyayam || 2 ||

The Origin and destruction of beings, verily, have been heard by me in detail from you, O lotuseyed Krsna, and also You inexhaustible greatness. [Chapter 11 - Verse 2] 219

एवमेतद्यथात्थ त्वम् आत्मानं परमेश्वर । द्रष्टुमिच्छामि ते रूपं

द्रेष्ट्रामच्छामित रूप ऐश्वरं पुरुषोत्तम ॥ ३॥ evametadyathāttha tvam ātmānam parameśvara | drastumicchāmi te rūpam aiśvaram purusottama || 3 ||

(Now) O Supreme lord! As you have thus described Yourself, I wish to see (Actually) Your from divine, O Purusottama. [Chapter 11 - Verse 3]

Chapter 11 - Verse 4

मन्यसे यदि तच्छक्यम्
मया द्रष्टुमिति प्रभो।
योगेश्वर ततो मे त्वम्
दर्शयात्मानमञ्ययम्॥४॥ darśayātmānamavyayam॥4॥

If you, O lord, think it possible for me to see it, if You please, then, O lord of Yoga, show me Your imperishable self-form. [Chapter 11 - Verse 4]

श्री भगवानुवाच पश्य मे पार्थ रूपाणि शतशोऽथ सहस्रशः। नानाविधानि दिव्यानि नानावर्णाकृतीनि च॥५॥

śrī bhagavānuvāca
paśya me pārtha rūpāṇi
śataśo'tha sahasraśaḥ l
nānāvidhāni divyāni
nānāvarṇākṛtīni ca || 5 ||

The Blessed lord said : Behold, O Partha, forms of Me, by hundreds and thousands of different sorts and divine, of various colours and Shapes. [Chapter 11 - Verse 5]

Chapter 11 - Verse 6

पश्यादित्यान्यसून्रुद्रान् paśyādityānvasūnrudrān अश्विनो मरुतस्तथा। aśvinau marutastathā | bahūnyadṛṣṭapūrvāṇi paśyāścaryāṇi bhārata || 6 ||

Behold the Adityas, the Vasus, the Rudras, the (two) Asvins and also the Maruts; behold many wonders never seen before, O Bharata. [Chapter 11 - Verse 6]

इहैकस्थं जगत्कृत्स्नम् । पश्याद्य सचराचरम् । मम देहे गुडाकेश यच्चान्यदृद्धिमच्छिस् ॥ ७ ॥

ihaikastham jagatkṛtsnam paśyādya sacarācaram l mama dehe guḍākeśa yaccānyaddraṣṭumicchasi || 7 ||

Now behold, O Gudakesa, in this body, the whole universe centred in One- including the moving and the unmoving-and whatever else you desire to see. [Chapter 11 - Verse 7]

Chapter 11 - Verse 8

न तु मां शक्यसे द्रष्टुम्
अनेनैच स्वचक्षुषा।
दिव्यं ददामि ते चक्षुः
पश्य मे योगमैश्चरम्॥८॥
na tu mām śakyase draṣṭum
anenaiva svacakṣuṣā |
divyam dadāmi te cakṣuḥ
paśya me yogamaiśvaram || 8 ||

But you are not bale to behold Me with these your own eyes; I give you the divine-eye; behold My lordly Yoga. [Chapter 11 - Verse 8]

सञ्जय उवाच एवमुक्त्वा ततो राजन् महायोगेश्वरो हरिः। दर्शयामास पार्थाय परमं रूपमेश्वरम्॥९॥

अनेकचक्त्रनयनम्

sañjaya uvāca
evamuktvā tato rājan
mahāyogeśvaro hariḥ |
darśayāmāsa pārthāya
paramaṁ rūpamaiśvaram || 9 ||

anekavaktranayanam

Sanjaya Said: Having thus spoken, O king, the great Lord of Yoga, Hari, showed to Partha His supreme form as the Lord (Of the Universe). [Chapter 11 - Verse 9]

Chapter 11 - Verse 10

अनेकद्विद्याभरणम् anekādbhutadarśanam | anekādbhutadarśanam | anekadivyābharaṇam | divyānekodyatāyudham || 10 || With numerous mouths and eyes, with numerous wonderful sights, with numerous divine

ornaments, with numerous divine weapons uplifted (such a form He showed). [Chapter 11 - Verse 10]

दिव्यमाल्याम्बरधरम्
दिव्यगन्धानुलेपनम्। divyagandhānulepanam |
सर्वाश्चर्यमयं देवम् sarvāścaryamayam devam
अनन्तं विश्वतोमुखम्॥ ११॥ anantam viśvatomukham ॥ 11॥

Wearing divine garlands (Necklaces) and apparel, anointed with divine unguents (Perfumes), the all wonderful, resplendent, endless, facing all sides. [Chapter 11 - Verse 11]

Chapter 11 - Verse 12

विचि सूर्यसहस्रस्य
भवेद्युगपदुत्थिता।
bhavedyugapadutthitā।
पदि भाः सदृशी सा स्यात्
भासस्तस्य महात्मनः॥१२॥
bhāsastasya mahātmanaḥ॥12॥

If the splendour of a thousand suns was to blaze all at once (Simultaneously) in the sky, that would be like the splendour of that mighty being (Great soul). [Chapter 11 - Verse 12]

तत्रैकस्थं जगत्कृत्स्नम् प्रविभक्तमनेकधा । अपश्यद्वेवदेवस्य शरीरे पाण्डवस्तदा ॥ १३ ॥

tatraikastham jagatkṛtsnam pravibhaktamanekadhā | apaśyaddevadevasya śarīre pāṇḍavastadā || 13 ||

There, in the body of the God of gods, the Pandava (son of Pandu), then saw the whole universe resting in one, with all its infinite parts. [Chapter 11 - Verse 13]

Chapter 11 - Verse 14

ततः स विस्मयाविष्टः tataḥ sa vismayāviṣṭaḥ bṛṣṭaromā dhanañjayaḥ l praṇamya śirasā devam bṛnamādhanañjayaḥ l kṛtāñjalirabhāṣata || 14 ||

Then, Dhananjaya, filled with wonder, with his hair standing on end, bowed down his head to the God and spoke with joined palms. [Chapter 11 - Verse 14]

Arjuna Said: I see all the gods, O God, in your body and (also) hosts of various classes of

Chapter 11 - Verse 16

I see Thee of boundless form on every side, with manifold arms, stomachs, mouths and eyes;

neither the end, nor the middle, nor also the beginning do I see; O lord of the universe, O

arjuna uvāca अर्जुन उवाच पश्यामि देवांस्तव देव देहे सर्वास्तथा भूतविशेषसङ्घान्।

ब्रह्माणमीशं कमलासनस्थम्

नान्तं न मध्यं न पुनस्तवादिम्

cosmic form. [Chapter 11 - Verse 16]

पश्यामि विश्वेश्वर विश्वरूप ॥ १६ ॥

ऋषींश्व सर्वानुरगांश्व दिव्यान् ॥ १५ ॥

paśyāmi devāmstava deva dehe

brahmāṇamīśaṁ kamalāsanastham

anekabāhūdaravaktranetram

paśyāmi tvām sarvato nantarūpam |

paśyāmi viśveśvara viśvarūpa | 16 ||

nāntam na madhyam na punastavādim

rṣīmśca sarvānuragāmśca divyān | 15 ||

sarvāmstathā bhūtavišesasanghān l

beings, Bramha the lord of creation seated on a lotus, all the rsis and celestial serpents. [Chapter 11 - Verse 15]

नेकबाह्दरचक्त्रनेत्रम्

	_	
3	अनेकबाहृदर	चक्त्रन्त्रम
	-	
15.5	मुख्यामा ज्यां	सर्वतोऽनन्तरूपम्।
- 8	परपान त्पा	। सपताञ्चलारूपम् ।

किरीटिनं गदिनं चक्रिणं च तेजोराशिं सर्वतो दीप्तिमन्तम् । पश्यामि त्वां दुर्निरीक्ष्यं समन्तात् दीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयम् ॥ १७॥

kirīṭinaṁ gadinaṁ cakriṇaṁ ca tejorāśiṁ sarvato dīptimantam | paśyāmi tvāṁ durnirīkṣyaṁ samantāt dīptānalārkadyutimaprameyam || 17 ||

I see Thee with crown, club and discus; a mass of radiance shining everywhere, very hard to look at, all round blazing like burning fire and sun, and incomprehensible. [Chapter 11 - Verse 17]

Chapter 11 - Verse 18

त्वमक्षरं परमं वेदितव्यम् त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम् । त्वमव्ययः शाश्वतधर्मगोप्ता सनातनस्त्वं पुरुषो मतो मे ॥ १८॥

tvamakṣaraṁ paramaṁ veditavyam tvamasya viśvasya paraṁ nidhānam | tvamavyayaḥ śāśvatadharmagoptā sanātanastvaṁ puruṣo mato me || 18 ||

You are the imperishable, the supreme being worthy to be known. You are the great treasure-house of this universe. You are the imperishable protector of the eternal dharma. In my opinion, you are the ancient Purusa. [Chapter 11 - Verse 18]

अनादिमध्यान्तमनन्तवीर्यम् anādimadhyāntamanantavīryam अनन्तबाहुं शशिसूर्यनेत्रम्। anantabāhum śaśisūryanetram l पश्यामि त्वां दीप्तहृताशवकाम् paśyāmi tvām dīptahutāśavaktram स्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तम् ॥ १९ ॥ svatejasā viśvamidam tapantam | 19 || I see you without beginning, middle or end, infinite in power, of endless arms, the sun and moon [Chapter 11 - Verse 19]

Chapter 11 - Verse 20

द्याचापृथिच्योरिदमन्तरं हि

व्याप्तं त्वयैकेन दिशश्व सर्वाः।

souled being. [Chapter 11 - Verse 20]

vyāptam tvayaikena diśaśca sarvāh दृष्डाद्भृतं रूपमुग्रं तचेदम् drstvādbhutam rūpamugram tavedam लोक्त्रयं प्रव्यथितं महात्मन् ॥ २० ॥ lokatrayam pravyathitam mahātman || 20 || This space between earth and the heavens and all the quarters is filled by you alone; having seen this, your wonderful and terrible form, the three worlds are trembling with fear, O great-

dyāvāpṛthivyoridamantaram hi

amī hi tvām surasanghā visanti

rudrādityā vasavo ye ca sādhyāh

kecidbhītāh prāñjalayo grnanti l केचिद्गीताः प्राञ्जलयो गृणन्ति । स्वस्तीत्युक्त्वा महर्षिसिद्धसङ्घाः svastītyuktvā maharsisiddhasanghāh स्तुवन्ति त्वां स्तुतिभिः पुष्कलाभिः॥ २१॥ stuvanti tvām stutibhih puşkalābhih || 21 || Verily, into You enter these hosts of devas; some extol you in fear with joined palms; May it be well' thus saying, bands of great rsis and siddhas praise You with hymns Sublime. [Chapter 11 - Verse 21]

अमी हि त्यां सुरसङ्घा विशन्ति

रुद्रादित्या वसवो ये च साध्याः

विश्वेऽश्विनौ मरुतश्चोष्मपाश्च ।

[Chapter 11 - Verse 22]

Chapter 11 - Verse 22

viśve śvinau marutaśco smapaśca l गन्धर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घाः gandharvayakṣāsurasiddhasaṅghāḥ वीक्षन्ते त्वां विस्मिताश्चेव सर्वे ॥ २२ ॥ vīksante tvām vismitāscaiva sarve | 22 | The Rudras, Adityas, Vasus, Sadhyas, Visvedevas, the two Asvins, Maruts, Usmapas and hosts of Gandharvas, Yaksas, Asuras and Siddhas-they are all looking at you, all quite astonished.

रूपं महत्ते बहुवकानेम् महाबाहो बहुबाहुरुपादम्। बहुदरं बहुदंष्ट्राकरालम् दृष्ट्वा लोकाः प्रव्यथितास्तथाहम् ॥ २३ ॥ Having seen Your immeasurable form, with many mouths and eyes, O mighty-armed, with

are terrified and so too, am I. [Chapter 11 - Verse 23] nabhassprsam diptamanekavarnam vyāttānanam dīptaviśālanetram |

dṛṣṭvā hi tvām pravyathitāntarātmā

dṛṣṭvā lokāḥ pravyathitāstathāham | 23 ||

rūpam mahatte bahuvaktranem

mahābāho bahubāhūrupādam |

bahūdaram bahudamstrākaralam

Chapter 11 - Verse 24

many arms, thighs and feet, with many stomachs and fearsome with many tusks, the worlds

नभःस्पृशं दीप्तमनेकवर्णम् च्यात्ताननं दीप्तिचिशालनेत्रम्। दृष्ट्वा हि त्यां प्रव्यथितान्तरात्मा धृतिं न विन्दामि शमं च विष्णो ॥ २४ ॥

dhṛtim na vindāmi samam ca viṣṇo || 24 || On seeing You (Your form) touching the sky, flaming in many colours, with mouths wide open, with large fiery eyes, I am terrified at heart, and I find neither courage nor peace, O Vishnu! [Chapter 11 - Verse 24]

दंष्ट्राकरालानि च ते मुखानि दृष्ट्वेच कालानलसन्निभानि । दिशो न जाने न लभे च शर्म प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥ २५ ॥

damṣṭrākarālāni ca te mukhāni dṛṣṭvaiva kālānalasannibhāni | diśo na jāne na labhe ca śarma prasīda deveśa jagannivāsa || 25 ||

Having seen your mouths fearsome with tusks (Blazing) like Pralaya-fires, I know not the four quarters, nor do I find peace; be gracious, O Lord of the devas, O Abode of the Universe. [Chapter 11 - Verse 25]

Chapter 11 - Verse 26

अमी च त्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्राः amī ca tvām dhṛtarāṣṭrasya putrāḥ sarve sahaivāvanipālasaṅghaiḥ sarve sahaivāvanipālasaṅghaiḥ bhīṣmo droṇaḥ sūtaputrastathāsau sahāsmadīyairapi yodhamukhyaiḥ || 26 ||

All the sons of Dhrtarastra with hosts of kings of the earth, Bhisma, drone and the son of a charioteer, Karna, with the warrior chieftains of ours... [Chapter 11 - Verse 26]

वक्त्राणि ते त्वरमाणा विशन्ति दंष्ट्राकरालानि भयानकानि । केचिद्विलग्ना दशनान्तरेषु

vaktrāni te tvaramānā viśanti

damstrākarālāni bhayānakāni l kecidvilagnā daśanāntaresu

सन्द्रश्यन्ते चूर्णितेरुत्तमाङ्गेः ॥ २७ ॥

sandrśyante cūrnitairuttamāngaih || 27 || Into your mouths with terrible teeth and fearful to behold, they precipitately enter. Some are

found sticking in the gaps between the teeth with their heads crushed into pulp. [Chapter 11 - Verse 27]

Chapter 11 - Verse 28

यथा नदीनां बहवोऽम्बुवेगाः समुद्रमेवाभिमुखा द्रवन्ति। तथा तवामी नरलोकवीराः

विशन्ति वक्ताण्यभिविज्वलन्ति ॥ २८ ॥

yathā nadīnām bahavo'mbuvegāh samudramevābhimukhā dravanti | tathā tavāmī naralokavīrāh viśanti vaktrānyabhivijvalanti || 28 ||

Verily, as many torrents of rivers flow towards the ocean, so these heroes in the world of men enter Your flaming mouths. [Chapter 11 - Verse 28]

यथा प्रदीप्तं ज्वलनं पतङ्गाः विशन्ति नाशाय समृद्धवेगाः। तथैव नाशाय विशन्ति लोकाः तवापि वक्ताणि समृद्धवेगाः॥ २९॥

yathā pradīptam jvalanam patangāh visanti nāsāya samrddhavegāh | tathaiva nāsāya visanti lokāh tavāpi vaktrāņi samrddhavegāh || 29 ||

As moths rush hurriedly into a blazing fire for their own destruction, so also these creatures hastily rush into your mouths of destruction. [Chapter 11 - Verse 29]

Chapter 11 - Verse 30

लेलिह्यसे ग्रसमानः समन्तात् lelihyase grasamānaḥ samantāt lokānsamagrānvadanairjvaladbhiḥ labhasastavogrāḥ pratapanti viṣṇo || 30 ||

Devouring all worlds on every side with Your flaming mouths, You are licking (In Enjoyment). You fierce rays, filling the whole world with radiance, are burning, O Visnu. [Chapter 11 - Verse 30]

ākhyāhi me ko bhavānugrarūpah

vijñātumicchāmi bhavantamādyam

namo'stu te devavara prasida l

kālo'smi lokakṣayakṛtpravṛddhaḥ

lokānsamāhartumiha pravṛttaḥ l

rte'pi tvām na bhavişyanti sarve

आख्याहि में को भवानुग्ररूपः

नमोऽस्तु ते देववर प्रसीद।

कालोऽस्मि लोकक्षयकृत्प्रवृद्धः

ऋतेऽपि त्यां न भविष्यन्ति सर्वे

लोकान्समाहर्तुमिह प्रवृत्तः।

[Chapter 11 - Verse 32]

विज्ञातुमिच्छामि भवन्तमाद्यम्

येऽचस्थिताः प्रत्यनीकेषु योधाः ॥ ३२॥ ye'vasthitāḥ pratyanīkeṣu yodhāḥ ॥ 32 ॥ The Blessed Lord said : I am the mighty world-destroying Time, now engaged in destroying the worlds. Even without you, none of the warriors arrayed in hostile armies shall live.

तस्मात्त्वमुत्तिष्ठ यशो लभस्व जित्वा शत्रृन् भुड्क्ष्व राज्यं समृद्धम् । मयैवेते निहताः पूर्वमेव निमित्तमात्रं भव सव्यसाचिन् ॥ ३३॥

tasmāttvamuttistha yaśo labhasva jitvā śatrūn bhunkṣva rājyaṁ samṛddham | mayaivaite nihatāḥ pūrvameva nimittamātraṁ bhava savyasācin || 33 ||

Therefore, stand up and obtain fame. Conquer the enemies and enjoy the flourishing kingdom. Verily, by Myself they have already been slain; be you a mere instrument, O left-handed archer. [Chapter 11 - Verse 33]

Chapter 11 - Verse 34

द्रोणं च भीष्मं च जयद्रथं च कर्णं तथान्यानिप योधवीरान् । मया हतांस्त्वं जिह मा व्यथिष्ठाः युध्यस्व जेतासि रणे सपत्नान् ॥ ३४॥

droṇam ca bhīṣmam ca jayadratham ca karṇam tathānyānapi yodhavīrān | mayā hatāmstvam jahi mā vyathiṣṭhāḥ yudhyasva jetāsi raṇe sapatnān || 34 ||

Drona, Bhisma, Jayadratha, Karna and other brave warriors Those have already been slain by me; you do kill; be not distressed with fear; fight and you shall conquer your enemies in battle. [Chapter 11 - Verse 34]

सञ्जय उवाच एतच्छुत्वा वचनं केशवस्य कृताञ्जलिर्वेपमानः किरीटी। नमस्कृत्वा भूय एवाह कृष्णम् सगद्गदं भीतभीतः प्रणम्य॥ ३५॥ sañjaya uvāca etacchrutvā vacanam keśavasya kṛtāñjalirvepamānaḥ kirīṭī |

namaskṛtvā bhūya evāha kṛṣṇam

सगद्गदं भीतभीतः प्रणम्य ॥ ३५ ॥ sagadgadam bhitabhitah praṇamya ॥ 35 ॥ Sanjaya Said : Having heard that speech of Kesava (Krsna), the crowned-one (Arjuna), with joined palms, trembling and prostrating himself, again addressed Krsna in a choked voice, bowing down, overwhelmed with fear. [Chapter 11 - Verse 35]

Chapter 11 - Verse 36

अर्जुन उवाच स्थाने हृषीकेश तव प्रकीर्त्या जगत्प्रहृष्यत्यनुरज्यते च । रक्षांसि भीतानि दिशो द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्धसङ्घाः ॥ ३६ ॥

arjuna uvāca sthāne hṛṣīkeśa tava prakīrtyā jagatprahṛṣyatyanurajyate ca l

rakṣāmsi bhītāni diśo dravanti

सर्व नमस्यन्ति च सिद्धसङ्घः ॥ ३६ ॥ sarve namasyanti ca siddhasanghāḥ ॥ 36 ॥ Arjuna said: it is but apt, O Hrsikesa,(Krsna) that the world delights and rejoices in Thy praise; Raksasas fly in fear to all quarters, and all hosts of Siddhas bow to Thee.[Chapter 11 - Verse 36]

कस्माच्च ते न नमेरन्महात्मन् गरीयसे ब्रह्मणोऽप्यादिकर्ते । अनन्त देवेश जगन्निचास त्वमक्षरं सदसत्तत्परं यत् ॥ ३७ ॥ And why should they not. O great-souled One

garīyase brahmaņo'pyādikartre | ananta deveśa jagannivāsa tvamakṣaraṁ sadasattatparaṁ yat || 37 ||

kasmācca te na nameranmahātman

And why should they not, O great-souled One, bow to Thee, greater (than all else), the primal cause even of Brahma, O infinite Being, O lord of lords, O Abode of the universe, you are the imperishable, that which is beyond both the manifest and the unmanifest. [Chapter 11 - Verse 37]

Chapter 11 - Verse 38

त्वमादिदेवः पुरुषः पुराणः त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम् । tvamasya viśvasya param nidhānam । वेत्तासि वेद्यं च परं च धाम vettāsi vedyam ca param ca dhāma त्वया ततं विश्वमनन्तरूप ॥ ३८ ॥ tvayā tatam viśvamanantarūpa ॥ 38 ॥

You are the primal God, the ancient Purusa; You are the supreme refuge of this universe. You are the knower, the knowable, and the abode-supreme. By Thee is the universe pervaded, O being of infinite forms. [Chapter 11 - Verse 38]

वायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्कः प्रजापतिस्त्वं प्रिपतामहश्च । नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्यः पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते ॥ ३९ ॥ You are Vayu, Yama, Agni, Varuna, the Moon Prajapati, and the great-gradfather of all.

prajāpatistvam prapitāmahaśca | namo namaste'stu sahasrakrtvah punaśca bhūyo'pi namo namaste | 39 ||

vāyuryamo'gnirvarunah śaśānkah

[Chapter 11 - Verse 39]

Chapter 11 - Verse 40

Salutations! Salutations unto you a thousand times, and again Salutations unto You!

नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व। अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वम् सर्वं समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ॥ ४० ॥

namah purastādatha prsthataste namo'stu te sarvata eva sarva l anantavīryāmitavikramastvam sarvam samāpnosi tato'si sarvah | 40 ||

Salutations to You, before and behind! Salutations to you on every side! O All you, infinite in power and infinite in prowess, pervade all; wherefore You are the all. [Chapter 11 - Verse 40]238

सखेति मत्या प्रसभं यदुक्तम् हे कृष्ण हे यादव हे सखेति। अजानता महिमानं तवेदम् मया प्रमादात्प्रणयेन वापि॥ ४१॥

sakheti matvā prasabham yaduktam he kṛṣṇa he yādava he sakheti l ajānatā mahimānam tavedam mayā pramādātpraṇayena vāpi || 41 ||

Whatever I have rashly said, from carelessness or love, addressing You as "O Krsna, O Yadava, O friend", and regarding you merely as a friend, unknowing of this greatness of yours... [Chapter 11 - Verse 41]

Chapter 11 - Verse 42

यच्चावहासार्थमसत्कृतोऽसि yaccāvahāsārthamasatkṛto'si vihāraśayyāsanabhojaneṣu | eko'thavāpyacyuta tatsamakṣam tatkṣāmaye tvāmahamaprameyam | 42 ||

In whatever way I may have insulted You for the sake of fun, while at play, reposing or sitting, or at meals, when alone (With you), O Acyuta, or in company, that, O Immeasurable one, I implore You to forgive. [Chapter 11 - Verse 42]

पितासि लोकस्य चराचरस्य त्वमस्य पूज्यश्च गुरुर्गरीयान् । न त्वत्समोऽस्त्यभ्यधिकः कुतोऽन्यः लोकत्रयेऽप्यप्रतिमप्रभाव ॥ ४३ ॥

pitāsi lokasya carācarasya tvamasya pūjyaśca gururgarīyān | na tvatsamo'styabhyadhikaḥ kuto'nyaḥ lokatraye'pyapratimaprabhāva || 43 ||

You are the father of this world, moving and unmoving. You are to be adored by this world. You are the greatest Guru, (for) there exists none who is equal to You; how can there be then another, superior to You in the three worlds, O Being of unequalled power? [Chapter 11 - Verse 43]

Chapter 11 - Verse 44

तस्मात्प्रणम्य प्रणिधाय कायम्
प्रसादये त्वामहमीशमीड्यम् ।
पितेच पुत्रस्य सखेच सख्युः
प्रियः प्रियायार्हिस देच सोढुम् ॥ ४४ ॥ tasmātpraṇamya praṇidhāya kāyam praṣādaye tvāmahamīśamīḍyam | piteva putrasya sakheva sakhyuḥ priyaḥ priyaḥ priyaḥ priyaḥ priyaḥ apriyaḥ priyaḥ priyaḥ

Therefore, bowing down, prostrating my body, I crave Your forgiveness, O Adorable lord. As a father forgiveth his son, a friend his friend, a lover his beloved, even so should you forgive me, O Deva. [Chapter 11 - Verse 44]

अटुष्टपूर्वं हृषितोऽस्मि टुष्डा भयेन च प्रव्यथितं मनो मे। तदेव मे दर्शय देव रूपम् प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥ ४५॥

adṛṣṭapūrvaṁ hṛṣito'smi dṛṣṭvā bhayena ca pravyathitaṁ mano me | tadeva me darśaya deva rūpam prasīda deveśa jagannivāsa || 45 ||

I am delighted, having seen what was never seen before; and (Yet) my mind is distressed with fear. Show me your previous form only, O God; have mercy, O God of gods, O Abode of the universe. [Chapter 11 - Verse 45]

Chapter 11 - Verse 46

किरीटिनं गदिनं चक्रहस्तम् इच्छामि त्यां द्रष्टुमहं तथैच। तेनैच रूपेण चतुर्भुजेन सहस्रबाहो भच चिश्चमूर्ते ॥ ४६॥ kirīṭinam gadinam cakrahastam icchāmi tvām draṣṭumaham tathaiva l tenaiva rūpeṇa caturbhujena sahasrabāho bhava viśvamūrte ॥ 46 ॥

I desire to see you as before, crowned, bearing a mace, with a discus in hand, in Your former form only, having four arms, O Thousand-armed, O Universal form. [Chapter 11 - Verse 46] $_{241}$

श्री भगवानुवाच मया प्रसन्नेन तवार्जुनेदम् रूपं परं दर्शितमात्मयोगात।

तेजोमयं विश्वमनन्तमाद्यम्

यनमे त्यदन्येन न दृष्टपूर्वम् ॥ ४७ ॥

śrī bhagavānuvāca

mayā prasannena tavārjunedam

rūpam param darsitamātmayogāt l tejomayam viśvamanantamādyam

yanme tvadanyena na drstapūrvam | 47 || **The Blessed lord said:** Graciously by Me, O Arjuna, this supreme form has been shown to you by My own Yoga-power, full of splendour, primeval, infinite, this universal form of mine had

Chapter 11 - Verse 48

never been seen by any one other than yourself. [Chapter 11 - Verse 47]

न वेदयज्ञाध्ययनैर्न दानैः न च क्रियाभिन तपोभिरुग्रैः। एवंरूपः शक्य अहं नुलोके द्रष्टुं त्वदन्येन कुरुप्रवीर ॥ ४८ ॥

na vedayajñādhyayanairna dānaih na ca kriyābhirna tapobhirugraih l evamrūpah śakya aham nrloke drastum tvadanyena kurupravira || 48 ||

Neither by the study of the Vedas nor by sacrifices (Yajnas), nor by gifts, nor by rituals, nor by severe austerities, can I be seen in this form in the world of men by any other than Yourself, O great hero among the Kurus. [Chapter 11 - Verse 48]

मा ते व्यथा मा च विमृढभावः दृष्ट्वा रूपं घोरमीट्टड्ममेदम् । व्यपेतभीः प्रीतमनाः पुनस्त्वम् तदेव मे रूपमिदं प्रपश्य ॥ ४९ ॥

सञ्जय उवाच

mā te vyathā mā ca vimūḍhabhāvaḥ dṛṣṭvā rūpaṁ ghoramīdṛṅmamedam | vyapetabhīḥ prītamanāḥ punastvam tadeva me rūpamidaṁ prapaśya || 49 ||

Be not afraid, nor bewildered on seeing such a terrible form of mine as this; with your fear dispelled and with gladdened heart, now behold again this form of mine. [Chapter 11 - Verse 49]

Chapter 11 - Verse 50

sañjaya uvāca

इत्यर्जुनं वासुदेवस्तथाक्त्वा स्वकं रूपं दर्शयामास भूयः। आश्वासयामास च भीतमेनम् भूत्वा पुनः सौम्यवपुर्महात्मा ॥ ५० ॥ bhūtvā punaḥ saumyavapurmahātmā ॥ 50 ॥

Sanjaya Said : Having thus spoken to Arjuna, Vasudeva again showed His own form, and the great souled One, assuming His gentle form consoled him who was so terrified. [Chapter 11 - Verse 50]

arjuna uvāca

वृष्ट्वेदं मानुषं रूपम्
तव सौम्यं जनार्दन।
इदानीमस्मि संघृतः
सचेताः प्रकृतिं गतः ॥ ५१ ॥ sacetāḥ prakṛtiṁ gataḥ ॥ 51 ॥

Arjuna said: Having seen this, Thy gently human form, O Janardana, I am now composed and restored to my own nature. [Chapter 11 - Verse 51]

Chapter 11 - Verse 52

अर्जून उवाच

श्री भगवानुवाच srī bhagavānuvāca
सुदुर्दर्शिमदं रूपम् sudurdaršamidam rūpam
दृष्टवानिस यन्मम । dṛṣṭavānasi yanmama |
devā apyasya rūpasya
nityam daršanakāṇkṣiṇaḥ || 52 ||

The Blessed lord said : Very hard indeed, it is to see this form of mine which you have seen. Even the gods are ever longing to behold this form. [Chapter 11 - Verse 52]

नाहं वेदैर्न तपसा न दानेन न चेज्यया। शक्य एवंविधो द्रष्टुम् दृष्टवानिस मां यथा॥ ५३॥

nāham vedairna tapasā na dānena na cejyayā | śakya evamvidho draṣṭum dṛṣṭavānasi mām yathā || 53 ||

Neither by the Vedas, nor by austerity, nor by gift, nor by sacrifices can I be seen in this form as you have seen Me (In your present mental condition). [Chapter 11 - Verse 53]

Chapter 11 - Verse 54

भक्त्या त्वनन्यया शक्यः अहमेवंविधोऽर्जुन । ज्ञातुं द्रष्टुं च तत्त्वेन प्रवेष्टुं च परन्तप ॥ ५४ ॥

bhaktyā tvananyayā śakyaḥ ahamevaṁvidho'rjuna | jñātuṁ draṣṭuṁ ca tattvena praveṣṭuṁ ca parantapa || 54 ||

But by single-minded devotion, can I, of this form, be known and seen in reality and also entered into, O Parantapa (O Scorcher of you foes)! [Chapter 11 - Verse 54]

मत्कर्मकुन्मत्परमः मद्भक्तः सङ्घर्जितः । निर्वैरः सर्वभृतेषु यः स मामेति पाण्डव ॥ ५५ ॥

matkarmakṛnmatparamaḥ madbhaktaḥ saṅgavarjitaḥ | nirvairaḥ sarvabhūteṣu yaḥ sa māmeti pāṇḍava || 55 ||

He who does actions for me, who looks upon Me as the Supreme, who is devoted to Me, who is free from attachment, who bears enmity towards none, he comes to me, O Pandava. [Chapter 11 - Verse 55]